



132552

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

MAGNA PT S.p.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

201

Delivery no. / Date: 7234642 / 23.11.2020
Purch. ord. no.: 5500036315
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30022608 / 15.05.2019
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
Packager Int. Cons.:

01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 688,480 KG Net weight 556,080 KG

28 NOV 2020
"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2500331903-0100 Clutch Housing Customer article number: 2500331903Position1	60 PC	556,080 KG
900001	TBA-501494 Plastic Pallet	2 PC	29 KG
900002	TBA-501543 tray CH Renault finished - grey + grey	12 PC	103 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

10/03/12
10/03/12

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 60
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 2
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO
Data controllo: 28.11.20
Firma: Q

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

CMR

1 Absender Magna PT B.V. & Co. KG Werk Rosenberg Hermann-Hagenmeyer-Straße 1 D-74749 Rosenberg			Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Ab- machung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßengüterverkehr (CMR)			
2 Empfänger Magna PT SPA C/O Schweizer Logistic Plant Modugno, Via Die Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO			16 Frachtführer Schweitzer GmbH & CO. Internationale Spedition KG Carl Benz Straße 23 D-71634 Ludwigsburg			
3 Auslieferungsort des Gutes Modugno, Italia unloading point: 14248 23.11.2020			17 Nachfolgende Frachtführer			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes D-74749 Rosenberg, Germany 23.11.2020			18 Vorbehalt und Bemerkungen des Fahrers			
5 Beigefügte Dokumente SHPMT REF. No. 261799			The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with 1st signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the buiseness as mentioned in box 2, to the place of destinatin in box 3			
6 Kennzeichen	7 Anzahl	8 Verpackung	9 Bezeichnung	10 Statistik	11 Bruttogewicht	12 Umfang
261799	12	Rack	Transmission parts	87084050	2.401	
13 Anweisungen des Absenders			19 Zu zahlen vom Fracht Ermäßigung - Zwischensumme Zuschläge Nebengebühren Sonstiges + Summe	Absender	Währung	Empfänger
14 Rückerstattung			KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)			
15 Frachtzahlungsanweisung			20 Besondere Vereinbarungen			
21 Absenderort Magna PT B.V. & Co. KG Werk Rosenberg Hermann-Hagenmeyer-Straße 1 D-74749 Rosenberg			24 Gut empfangen 23.11.2020 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			
22 Unterschrift und Stempel Absender Magna PT B.V. & Co. KG Werk Rosenberg Hermann-Hagenmeyer-Straße 1 D-74749 Rosenberg			23 Unterschrift und Stempel Frachtführer			
25 Ermittlung des Entfernungs von bis km			28 Lademittel - Tausch Paletten - Absender Euro-Palette Gitterbox-Pal.			
26 Vertragspartner des Frachtführers			Paletten - Empfänger Euro-Pal. Gitterbox			
27 Kennzeich Nutzlast Kfz Anhänger HIV V4 280			Bestätigung des Absenders Bestätigung des Empfängers			
Benutzte Genehmigung Nr.			National, Bilateral, EG, CEMT			

rosa	Exemplar für Absender	rosa	Exemplaire de l'expéditeur	rosa	Exemplaar voor afzender	rosa	Esemplare per mittente	rosa	Exemplar für Absender	rosa	Exemplar für Absender																																				
blau	Exemplar für Empfänger	blau	Exemplaire du destinataire	blau	Exemplaar voor geadresseerde	blau	Esemplare per destinatario	blau	Exemplar für Empfänger	blau	Exemplar für Empfänger																																				
grün	Exemplar für Frachtführer	grün	Exemplaire du transporteur	grün	Exemplaar voor vervoerder	grün	Esemplare per trasportatore	grün	Exemplar für Frachtführer	grün	Exemplar für Empfänger																																				
1 Absender (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim						INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL 22009568 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).																																									
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A VIA DEI CILLANINI 4 I-70026 MODUGNO						16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de																																									
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Ueu Modugno Land/Pays italien						17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																																									
4 Ort und Zeit der Übernahme Lieu et heure de la prise en charge Ort/Ueu Magna PT B.V. & Co. KG Land/Pays Magna PT B.V. & Co. KG Datum/Date 24.11.2020 9:00						18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.																																									
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim Lieberschein II						6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 28xT2 45xHP 28xT2 45xHP 28xT2 45xHP						7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 28xT2 45xHP 28xT2 45xHP						8 Art der Verpackung Mode d'emballage 28xT2 45xHP 28xT2 45xHP						9 Offiz. Benennung i. d. Beförderung Désignation officielle de transport 28xT2 45xHP 28xT2 45xHP						10 Statistiknummer No. statistique 28xT2 45xHP 28xT2 45xHP						11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 14.006 kg						12 Umfang in m³ Cubage m³ 14.006 kg					
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières						19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/total à payer						20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières						21 Ausfertigung Emission am 24.11.2020 Via dei Cillanini 4 Modugno (BA)						22 Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)						23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) "Ricevuto" 28 NOV 2020 27 NOV 2020																	
25 Angaben zur Ermittlung der Entlohnung mit Grenzübergang Données pour le calcul de la rémunération avec franchissement de frontière						26 Vertragspartner des Frachtführers						27 Amtliches Kennzeichen Kfz AN VA 280 Anhängerkategorie						28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature						29 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift Confirmation du chauffeur/Date/Signature																							
30 Benutzte Gen.-Nr. Gen. No. utilisée						31 Nationalität Nationalité						32 EG EG						33 CEMT CEMT																													